

Materialpumpe • Material Pump • Section fluide

HD 702 - R

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0633727**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **16.12.05**

mit Nutringen / with u-seals / avec joints en >u<

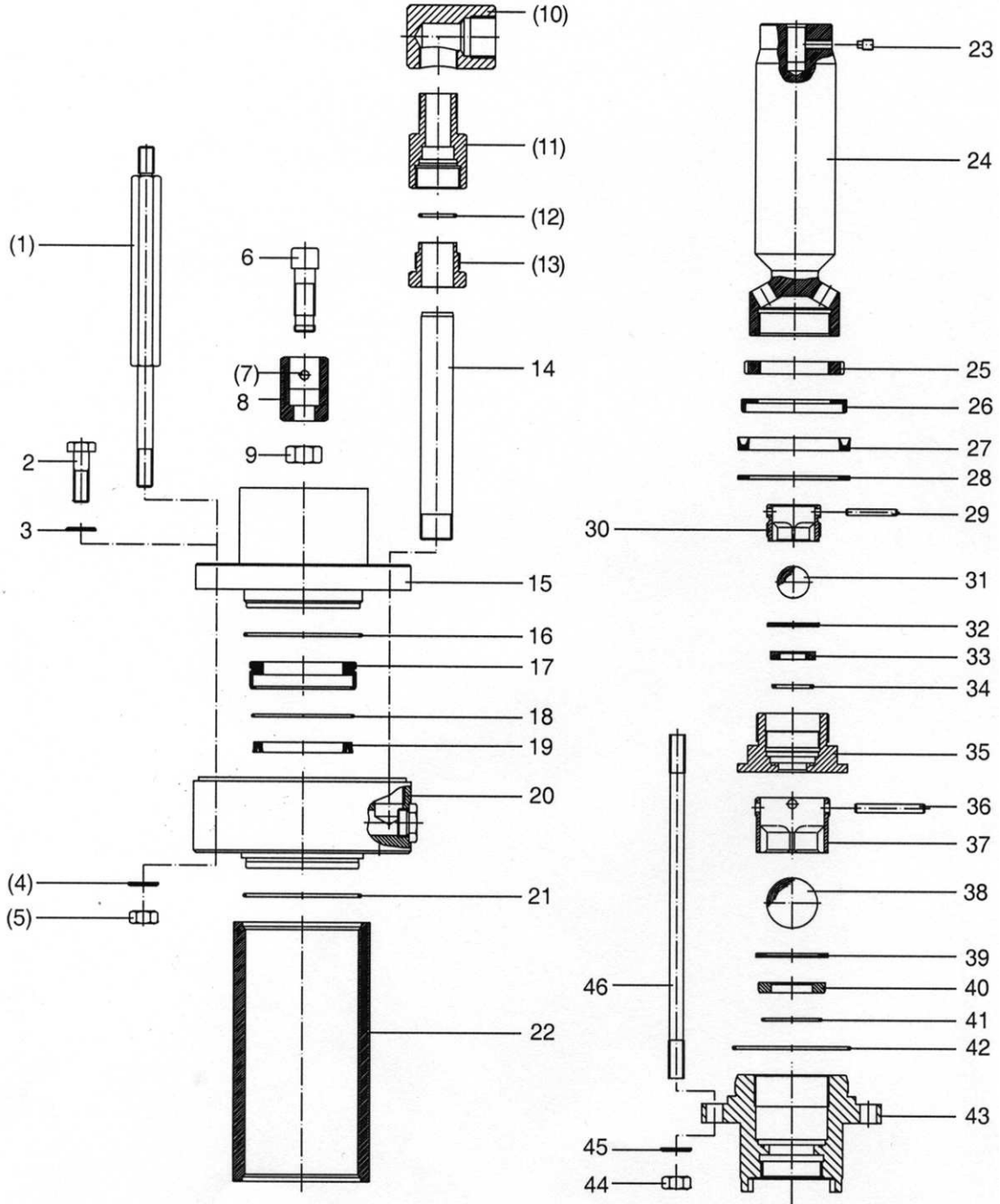


Bild :0633727_1.tif

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe
 • items marked thus () are not part of assembly shown
 • Les pièces entre parenthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Sicherungsmittel 50ml • Thread sealant 50ml • produit d'étanchéité 50ml
 [r] schwach • light • léger Best.-Nr.: 0000016
 [b] mittel • medium • medium Best.-Nr.: 0000015
 [g] hochfest • high-streng • hautesistance Best.-Nr.: 0000014
Schmiermittel • Lubrication grease • Matière graisse
 [F] Fett, säurefrei • acid-free • sans acide Best.-Nr.: 0000025
 [S] Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage Best.-Nr.: 0163333
 [M] Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) Best.-Nr.: 0000045
 • assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS)

Materialpumpe • Material Pump • Section fluide

HD 702 - R

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0633727**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **16.12.05**

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0630005	3		Abstandbolzen	spacer bolt	boulon
2.	0625689	3		Schraube	screw	vis
3.	0478164	3		U-Scheibe	washer	rondelle
4.	0478164	3		U-Scheibe	washer	rondelle
5.	0476854	3		Mutter	nut	écrou
6.	0478733	1		Schraube	screw	vis
7.	0486027	1	R	Splint	splint pin	goupille
8.	0630006	1		Überwurfschraube	fitting, male	vis chapeau
9.	0647969	1		Mutter	nut	écrou
10.	0616427	1		Anschlussstück	connecting piece	pièce de jonction
11.	0616060	1		Anschlussstück	connecting piece	pièce de jonction
12.	0616044	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
13.	0616079	1		Überwurfschraube	male fitting	vis chapeau
14.	0630004	1		Steigrohr	inner tube	tuyau ascendant
15.	0627456	1		Tasse, bestehend aus:	cup, consisting of:	couverette, consistant en:
	0616400	1		Rohr	tube	tuyau
	0627467	1		Anzugring	connecting ring	bague de montage
16.	0475696	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
17.	0627445	1		Führungsbuchse	guide bush	coussinet
18.	0311707	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
19.	0633732	1	V, R	Nutring	u-seal	joint en >u<
20.	0616354	1		HD-Kopf, bestehend aus:	high pressure head consisting of:	tête haute pression consistant en:
	0616370	1		Verschlusschraube	screw plug	vis de fermeture
	0616141	1		HD-Kopf	high pressure head	tête haute pression
21.	0475696	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
22.	0629647	1	V	Druckzylinder	pressure cylinder	cylindre de pression
23.	0494127	1	R	Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
24.	0629872	1	V	Kolbenstange	piston rod	tige de piston
25.	0602035	1		Nutmutter	nut slotted	écrou
26.	0633728	1		Gegenring	counter ring	bague de retenue
27.	0633729	1	V, R	Nutring	u-seal	joint en >u<
28.	0630519	1		Scheibe	spacer	rondelle
29.	0602221	1	R	Zylinderstift	cylindrical pin	goupille cylindrique
30.	0602027	1		Kugelführung	ball guide	bille de guidage
31.	0412414	1	V, R	Kugel	ball	bille
32.	0602043	1		Scheibe	spacer	rondelle
33.	0418498	1	V	Ventilplatte	valve seat	siège

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe
 • items marked thus () are not part of assembly shown
 • Les pièces entre parenthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Sicherungsmittel 50ml • Thread sealant 50ml • produit d'étanchéité 50ml

R schwach • light • léger

Best.-Nr.: 0000016

b mittel • medium • medium

Best.-Nr.: 0000015

g hochfest • high-streng • hautesistance

Best.-Nr.: 0000014

Schmiermittel • Lubrication grease • Matière graisse

F Fett, säurefrei • acid-free • sans acide

Best.-Nr.: 0000025

S Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage

Best.-Nr.: 0163333

M Montagepaste (für R- und RS-Ausführung)

Best.-Nr.: 0000045

• assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS)

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat rechtliche Folgen.

This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution

Materialpumpe • Material Pump • Section fluide

HD 702 - R

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0633727**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **16.12.05**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
34.	0492345	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
35.	0630549	1		Ventilkolbenplatte	valve piston plate	plateau vanne à pointeau
36.	0602132	1	R	Zylinderstift	cylindrical pin	goupille cylindrique
37.	0602124	1		Kugelführung	ball guide	bille de guidage
38.	0410551	1	V, R	Kugel	ball	bille
39.	0602167	1		Scheibe	spacer	rondelle
40.	0418501	1	V	Ventilplatte	valve seat	siège
41.	0221880	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
42.	0475696	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
43.	0602140	1		Ventilgehäuse -BV-	valve housing	corps de vanne
44.	0476854	4		Mutter	nut	écrou
45.	0478164	4		U-Scheibe	washer	rondelle
46.	0617415	4		Stehbolzen	threaded bolt	boulon
	0630019	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0633735	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe

• items marked thus () are not part of assembly shown

• Les pièces entre paranthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Sicherungsmittel 50ml • Thread sealant 50ml • produit d'étanchéité 50ml

R schwach • light • léger Best.-Nr.: 0000016

b mittel • medium • medium Best.-Nr.: 0000015

g hochfest • high-streng • hautesistance Best.-Nr.: 0000014

Schmiermittel • Lubrication grease • Matière graisse

F Fett, säurefrei • acid-free • sans acide Best.-Nr.: 0000025

S Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage Best.-Nr.: 0163333

M Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) Best.-Nr.: 0000045

• assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS)

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat rechtliche Folgen.

This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution